## LEST WE FORGET

# Zeb-un-Nessa Jamal — an outstanding lyricist

By Umana Anjalin

(Our humble respects on the first death anniversary of the famous lyricist)

'To have ideas is to gather flowers.

To think is to weave them into garlands.'

—Madame Swetchine

There are many people in this world who have the ability to gather flowers but do not know how to weave them into garlands. Zeb-un-Nessa Jamal was a lyricist who knew how to weave flowers of ideas into beautiful garlands of songs. And with such garlands she adorned her listeners and readers a million times.

She was a lyricist with a profound sense of beauty. This sense of beauty was reflected in her romantic songs. She proved that romantic songs can be written without going into direct wordings. She used to say that the magic in songs is its capacity of touching peoples' hearts!

She published *Aamar Joto Gan* (a collection of 64 modern songs), *Ar zee* (a collection of 64 devotional songs), *Gan Elo More Mone* (a collection of 138 modern songs), *Jadur Pencil* (a collection of 56 children's songs), *Sagarer Tir Thekey* (a collection of 127 modern songs). Also *Bell Shaheber Telephone Abishkar* (a translation she did of Bell Invented the Telephone) was published from Franklin Book Programs and *Harano Diner Golpo* was her last contribution to the Bengali literature which was of fifteen short stories she wrote during the Pakistani regime.

The maxim "Only by taste can we account for taste" appropriately fits into her character. She not only was a lyricist but also on artist, a vocalist, a scholar and what not! She never had to look back in her life.

In a book review done by Waheedul Haque which was published in The Daily Star reflected: "Yet, I am grateful to Mrs Jamal for the many maxim-like dazzlers strewn all through her songs and flashes of true feeling — not just words laced together to conjure up a lugubrious frame of mind — that sound so sincere. Perhaps it is better that in *Gan Elo More Mone* we have only the words and not the tunes for the latter could have screened us from the true talent of Zeb-un-Nessa Jamal. We have remarkably successful poets but song-writers of the calibre of what Shamsur Rahman or Al-Mahmood is as a poet — are pathetically absent may be because of the lyricist only fulfils a need of the music industry rather than expressing his or her personality for no other inspiration than the pleasure of creation and quest for truth. Let Zeb-un-Nessa Jamal's book of songs greatly add to the recognition of the songwriter's worth as a poet."

Another book review in The Bangladesh Observer opined: "Begum Jamal's songs are, however, a refreshing departure. She depicts in a lucid and cadenced style myriad variations in human situations and emotions — in love and in pangs of separation, in pursuit or in rejection, which strike a chord in every human heart."

She transferred herself into a child when she wrote songs for children as she knew "That man never grows old who keeps a child in his heart." This is what helped her to deliver her message to the children through her songs as she could speak the language of children!

Zeb-un-Nessa made an effort to gather her works in two large volumes of scrap books just two months before her death and named it "*Chhelekhela*." It contains her writings published in various journals, also her precious murals, and the photographs and autographs she gathered from the persons she adored.

I end with a translation of one of her songs:

"When I shall no more be on this earth/And won't be dreaming of new songs/What if you praise me then/Would that fill my lonely heart. Instead have your say right now/Tell me you adore me, adore my songs/For once gone I won't be back/To measure how much incense was burnt on my grave/Or count the phials of perfumes emptied."

## DU classes resume Apr 6

The classes and academic activities of Dhaka University will begin on April 6, a press release of the university said yesterday, reports BSS.

The university authorities also extended the time for the distribution of the first year admission test forms till April 8.

The decisions were taken at a meeting of deans, provosts, proctor and assistant proctors which was presided over by Vice-Chancellor Prof. Emajuddin Ahmed yesterday morning.

## DU VC seeks cooperation to avert clash on campus

Dhaka University Vice Chancellor Professor Emajuddin Ahmed yesterday sought cooperation of all concerned to avert possible clash on the campus, reports UNB.

In a statement, he said the university campus had become volatile and the university students and teachers were feeling insecure as a good number of armed outsiders taken shelter in its different halls after the formation of caretaker government on Saturday night.

He alleged that the campus was rocked by gunshots and bomb explosions on Saturday night. He observed that trading of gunshots between Zahurul Haque Hall and SM Hall took place frequently.

The VC urged the student and political organisations to play their due role in maintaining congenial atmosphere on the campus so that the past academic losses could be made up soon.

## Ban on use of religion in polls campaign demanded

Ghatak Dalal Nirmul Committee at a meeting here yesterday urged the newly formed caretaker government to impose a ban on the use of religion in election campaign, reports UNB.

The Nirmul Committee also urged the caretaker government to scrap the voting rights of the "war criminals," said a press release.

Presided over by Prof Kabir Chowdhury, the meeting was attended, among others, by Shawkat Osman, Shamsur Rahman, Borhanuddin Khan Jahangir, Syed Shamsul Haq, Maulana Abdul Awal, Barrister Shafiq Ahmed, Shamim Akhter, Kazi Mukul, Julfiker Ali Manik, Fazlur Rahman and Mehedi Hasan

## NSU classes resume

Classes of North South University resumed yesterday, says a press release.

Changes have been made in the academic calendar to readjust and complete the semester in stipulated time. On Saturdays classes will be held from 7 am to 10 pm according to the intensive class schedule. The regular class schedule will be followed on other working days. There will be no classes on Fridays.

## CU admission date extended

CHITTAGONG, Mar 31: The last date for submission of application for admission into first year Forestry Course for the session 1995-96 under Chittagong University has been extended till April 25, 1996, a university press release said today, reports BSS.

## DIU classes resume

The honours classes of Dhaka International University (DIU) resumed yesterday.

MBA and MA (English) classes will begin from April 6, says a press release.

The chief of Army Staff, Lieutenant General Abu Saleh Mohammad Nasim, the chief of Naval Staff, Rear Admiral Mohammad Nurul Islam and the chief of Air Staff, Air Vice Marshal Jamal Uddin Ahmed called on the Chief Adviser of the Caretaker Government Muhammad Habibur Rahman at his office in the city yesterday. — PID photo

# Habibur Rahman felicitated

Various organisations through separate statements yesterday felicitated Justice Habibur Rahman for his appointment as the Chief Adviser of the non-party caretaker government, report agencies.

### FBCCI

The Federation of Bangladesh Chambers of Commerce and Industry yesterday welcomed the appointment of former Chief Justice Habibur Rahman as head of the caretaker government.

The apex trade body also offered congratulations to Begum Khaleda Zia and Sheikh Hasina for resolving the crippling political impasse.

In a statement, FBCCI president Salman F Rahman assured the Chief Advisor of "full support and cooperation" of the business community in reviving the economy and in restoring normalcy in business activities.

### DCCI

President of Dhaka Chamber of Commerce and Industry (DCCI Ali Hossain congratulated former Chief Justice Habibur Rahman on his assumption of the office of the Chief Advisor of the non-party caretaker government.

In a statement he expressed satisfaction at the end of the long political standoff and expressed the hope that Rahman would be able to perform his responsibilities successfully with his wisedom and experience.

### Bangladesh College Shikkhak Samity

President of Bangladesh College Shikkhak Samity Principal A K M Zahirul Islam, general secretary Principal Quazi Faruque Ahmad and other leaders in a joint statement expressed their hope that discipline would be restored in all key sectors under his efficient discharge of the historic responsibility.

They also hoped that a truly patriotic and democratic government would be established in the country through a free and fair election to be held under the caretaker government led by him.

### Sachibalaya Karmachari Sanjukta Parishad

President of Bangladesh Sachibalaya Karmachari Sanjukta Parishad Sayed Mahiuddin and general secretary Shah Alam, in a joint statement congratulated Justice Habibur Rahman as the Chief Adviser of the non-party caretaker government. They urged him to seize all illegal arms which would help restore law and order in the country.

### Bangladesh Chalachhitra Parichalak Samity

President of Bangladesh Chalachhitra Parichalak Samity Sayedur Rahman Sayeed, in a statement expressed the hope that Justice Habibur Rahman as the chief adviser of the non-party caretaker government would offer the nation a really good government as desired by the nation for a long time.

### BCS General Edn Assoc

BCS General Education Association in a press release yesterday felicitated Habibur Rahman as Chief Adviser of the caretaker government.

Acting president of the association Principal A B M Janab Ali and general secretary Prof Mohammad Abu Yusuf in a joint statement said elimination of terrorism is the precondition for holding free and fair polls.

Justice Habib's emphasis in this regard is noteworthy, they said.

### Muktijoddah Sanghati Parishad

Muktijoddah Sanghati Parishad in a press release yesterday greeted Justice Habibur Rahman's swearing-in as head of the caretaker administration.

Parishad chairman Colonel (retd) Sawkat Ali termed Habibur Rahman as one of the great scholars of the soil.

"The advisory council headed by him will successfully hold the forthcoming JS polls," he wished.

### Chhatra Jubo Oikkya Parishad

Bangladesh Chhatra Jubo Oikkya Parishad in a similar statement congratulated justice Rahman on his assumption of the Chief Advisor's office and hailed the people for the success of their campaign.

### Hindu, Bouddha, Christian Oikkya Parishad

Banglatlesh Hindu, Bouddha, Christian Oikkya Parishad in another statement hailed Habibur Rahman and wished him all success in performing his responsibilities. The parishad also congratulated the people of all walks of life for the success of their long campaign for the formation of caretaker government to supervise general elections.

### Reconditioned vehicles Importers, Dealers Assoc

In another statement Bangladesh Reconditioned Vehicles Importers and Dealers Association wished all success of Justice Rahman in discharging his historic responsibilities.

## Speaker felicitates Habibur Rahman

Speaker Shaikh Razzak Ali yesterday congratulated Justice Habibur Rahman on his assumption of the office of the chief adviser of the caretaker government, reports BSS.

In a message, the Speaker expressed his firm confidence that the up coming parliamentary election in the country would be held in a free, fair and impartial manner under the able leadership of Justice Habibur Rahman.

## UST to take extra classes

All the students of University of Science and Technology (UST), Chittagong, have been advised to join their classes immediately, according to a press release, reports BSS.

The academic council of the university has decided to make up the loss of teaching hours due to recent political unrest by arranging extra classes on working days, and holidays and the lecture hours shall be extended from 2 pm to 4 pm, the press release added.

## Formation of caretaker govt hailed

The Uttara thana unit of Mahila Awami League brought out a procession in the area yesterday to welcome the formation of the neutral caretaker government, reports UNB.

More than 200 women participated in the procession that paraded through Uttara, New Airport and Azimpur areas, led by the unit President Mariam Begum.

They also held a rally which was addressed, among others, by local Mohila Awami League leaders, Prof Rausan Ara Begum, Munira Begum, Ratna Hasan, Shirin Sultana, Hosne Ara Azam and Aleya Matin.

They called for consolidating the victory in the democratic movement.

## 4-pt proposal of Anushilon Kendra

Ganatantra Anushilon Kendra (GAK), a centre for practice of democracy has offered a four-point proposals in view of the present circumstances, says a press release.

The Kendra also demanded that the present Election Commissioner resign since the EC has failed to hold a free and fair election.

As part of its proposals GAK has urged all quarters concerned to exercise maximum restraint and refrain from any kind of subversive activities.

Recovery of illegal arms should be the first and foremost responsibility of the caretaker administration, it said.

It also underscored the need for neutral polling centre.

## Weather

# Thundershower likely

Rain or thundershower accompanied by temporary gusty or squally wind is likely at a few places over Sylhet, Dhaka, Chittagong, Barisal divisions and at one or two places over Khulna and Rajshahi divisions in the next 12 hours till 6 pm today, reports UNB.

Met Office says temporary west north westerly squalls at the speed of 60-80 kph or more at places with changes of bails is likely at one or two places over the regions of Rajshahi, Pabna, Bogra, Jessore, Kushtia, Tangail, Mymensingh, Faridpur, Dhaka, Comilla, Noakhali and Sylhet today.

Meantime, Sylhet experienced the highest 57 mm rain during the last 36 hours till 6 pm yesterday. Mymensingh had 15 mm shower in the period.

Day temperature may remain nearly unchanged across the country.

Country's highest temperature 38.0 degree Celsius was recorded at Rajshahi and the lowest 16.0 degrees at Sylhet.

The sun sets today at 6:15 am and rises tomorrow (Tuesday) at 6:52 am.

The maximum and minimum temperatures and humidity recorded in some major cities and towns yesterday were:

| City/Town | Temperature in Celsius max | min | Humidity in percentage morning | evening |
|---|---|---|---|---|
| Dhaka | 35.5 | 26.5 | 75 | 72 |
| Chittagong | 31.4 | 26.0 | 60 | 78 |
| Rajshahi | 36.0 | 26.0 | 66 | 36 |
| Khulna | 34.6 | 26.4 | 90 | 63 |
| Barisal | 32.4 | 26.6 | 61 | 61 |
| Sylhet | 27.5 | 16.0 | 84 | 83 |
| Cox's Bazar | 32.0 | 25.5 | 71 | 77 |

Jatiya Party presidium member Rawshan Ershad addressing a meeting at the south gate of Baitul Mukarram mosque yesterday. — Star photo


## বাংলাদেশ অভ্যন্তরীণ নৌ-পরিবহন কর্তৃপক্ষ

ড্রেজিং ইউনিট, ঢাকা

## পুনঃদরপত্র বিজ্ঞপ্তি

বাংলাদেশ অভ্যন্তরীণ নৌ-পরিবহন কর্তৃপক্ষ এর প্রকৌশল বিভাগের তালিকাভুক্ত ঠিকাদারগণের নিকট হইতে নিম্নে বর্ণিত কাজটির জন্য ২৯১১ ফরমে সীলমোহরকৃত পুনঃদরপত্র আহবান করা যাইতেছে ঃ

| ক্রমিক নং | কাজের নাম | প্রাক্কলিত টাকা | বায়নার টাকা | সিডিউলের মূল্য | কাজের সময়সীমা |
|---|---|---|---|---|---|
| ১। | ১৯৯৫-৯৬ সালে ইছামতি/ধলেশ্বরী নদীর সৈয়দপুর/দরিগাঁও/ভাংগা ভিটা/শালিকা শোল সমূহের খনন সহায়ক কাজ। | টাঃ ৪,৭৮,২৩০/- | টাঃ ১১,৯৫৬/- | টাঃ ৬০০/- | খনন কাজ চলাকালীন সময় পর্যন্ত। |

দরপত্রটি ১৪১-১৪৩, মতিঝিল বা/এ, বাঙ্গনৌক, ঢাকা ভবনের ৭ম তলায় তত্ত্বাবধায়ক প্রকৌশলী (পর), ড্রেজিং ইউনিট, ঢাকা, নির্বাহী প্রকৌশলী, নাব্যতা বিভাগ, বাঙ্গনৌক, নাব্যতা, নির্বাহী প্রকৌশলী (পূর্ব), ড্রেজিং ডিভিশন, বাঙ্গনৌক, বরিশাল এবং নির্বাহী প্রকৌশলী, বাঙ্গনৌক, আরিচা কর্তৃক আগামী ১১-৪-৯৬ইং তারিখে বেলা ১২০০ ঘটিকা পর্যন্ত গৃহীত হইবে এবং ঐ দিনই বেলা ১২-১৫ ঘটিকায় দরপত্রদাতাদের উপস্থিতিতে (যদি কেহ উপস্থিত থাকেন) খোলা হইবে। দরপত্রের সাথে ব্যাংক ড্রাফট/কল-ডিপোজিট/পে-অর্ডার আকারে উপরোক্ত বায়নার টাকা বাঙ্গনৌক এর অনুকূলে যে কোন তফশীল ব্যাংক হইতে জমা দিতে হইবে। কর্তৃপক্ষের হিসাব বিভাগের ক্যাশিয়ারের নিকট সিডিউলে মূল্য বাবদ উপরে বর্ণিত টাকা (অফেরতযোগ্য) জমাদান পূর্বক দরপত্র খোলার পূর্বদিন পর্যন্ত অফিস চলাকালীন সময়ে সংশ্লিষ্ট হিসাব বিভাগ হইতে দরপত্রের কাগজ পত্র পাওয়া যাইবে।

কোন কারণ দর্শানো ব্যতিরেকে যে কোন দরপত্র গ্রহণ কিংবা সকল দরপত্র বাতিল করার ক্ষমতা কর্তৃপক্ষ কর্তৃক সংরক্ষিত।

পিআর-৩৬/৯৬
ডিএফপি-৬৪২৫-২৮/৩
বি-৪০৭

মোঃ গোলাম রব্বানী
তত্ত্বাবধায়ক প্রকৌশলী (পূর্ব)
ড্রেজিং ইউনিট, বাঙ্গনৌক, ঢাকা



## বাংলাদেশ শিপিং কর্পোরেশন
## Bangladesh Shipping Corporation
Chittagong

## Corrigendum to Freight Tender Notice

"Loading date 28 April, 1996" to be read as "Lifting layoan 1-3 May 1996" in freight tender notice published in the DAILY JANAKANTHA, BHORER KAGOJ, THE INDEPENDENT AND THE DAILY STAR on 28.3.96 regarding transportation of 100,000 metric tons (5% more or less suppliers option) ALC oil from Rastanura to Chittagong.

All other terms and conditions remain unchanged.

Regret for any inconveniences caused.

**Serajul Huda**
General Manager
Chartering & Tramping Department
Bangladesh Shipping Corporation
BSC Bhaban, Saltgola Road, Chittagong, Bangladesh

D-307



## Urgent Re-tender Notice

**Re-tender No S-222/95-96/ (Part 2/170/Betar dated : 28-3-96**

Sealed tenders are invited for repairing 12 Volt 19 and 27 plates heavy duty secondary battery of Bangladesh Police Telecom organisation.

Tender schedules may be purchased from the office of the undersigned during office hours up to 11.4.96 on cash payment of Tk 400/- (Four hundred) only (Non-refundable). The repairable goods can be seen at Police Telecom Headquarters, Rajarbagh, Dhaka.

Tenders will be received in the office of the undersigned on 13-4-96 up to 12.00 Noon and will be opened on the same day at 12.30 PM in presence of the tenderers (if any present). No tender schedule shall be sold on the opening day i.e. on 13-4-96.

Tenderers should submit their tenders along with forwarding letters in their own firm's letter head pads with seal and signature.

The authority reserves the right to accept any re-tender and reject any or all re-tenders without assigning any reasons whatsoever.

DFP-6569-31/3
G-406

**A I G of Police (Telecom)**
Bangladesh, Dhaka



## POSITIONS AVAILABLE

**A Foreign funded NGO invites applications for the following vacancies :**

**1. Project Management Consultant : 1 Post (Dhaka based), Duration : 2 Years**

**Duties and Responsibilities :**

- Advise the management in all phases of the project cycle (project identification, planning and periodic M & E ) of 5 different projects;
- Design need based training and follow-up its impacts;
- Act as the head of Monitoring, Evaluation and Documentation Unit of the organisation;

**Qualifications and Experiences :**

- Preferably an economist or a sociologist with high academic standing.
- Good proficiency in English and Bangla both in writing and speaking.
- 5 to 7 years working experience as an executive in a large voluntary organisation or in an international agency.
- Age limit : 35-50 years

**2. Programme Coordinator : I Post ( Field based), Duration : 4 Years**

**Duties and Responsibilities**

- Identification of the socio- economic situation of target groups ;
- Re-planing of the on-going projects and assist in the preparation of new project proposals based on the identified target groups and analysis by involving project staff members, beneficiaries and relevant organisations and individuals keeping sustainability in view;
- Ensure coordination of project activities for mutual reinforcement of project components;
- Establish a permanent system of monitoring of activities and evaluation of impacts;
- Documentation of the monitoring and evaluation results with respect to sustainability of the project impacts;
- Undertake action research and exchange views with researchers in relevant areas;
- Organise meeting in the project area to disseminate project impacts to the local community and government officials;
- Prepare project briefs for publication;

**Qualifications and Experiences**

- Post graduate degree in any field of social sciences.
- Good proficiency in English and Bangla both in writing and speaking.
- Minimum 5-7 years working experience in the relevant field.
- Age limit : 35-45 years.

**3. Project Coordinator: I Post (Field based) Duration : 4 Years**

**Duties and Responsibilities :**

- Coordinate an integrated project comprising of seven basic components.
- Supervise and control the goal oriented activities of the project staff.
- Establish a good contact with the local NGOs, government officials and agencies.
- Undertake impact monitoring;
- Manage personnel matters, financial affairs and revolving fund in the field;
- Proficiency in group formation concept and institution building aiming at sustainability;
- Produce monthly and quarterly activity reports and organise project related meeting, seminar and workshop

**Qualifications and Experiences :**

- Post graduate degree in any field of social sciences.
- Proficiency in English and Bangla both in writing and speaking.
- 5-7 years practical field level working experience in an integrated rural development project.

**4. M & E Expert : 1 Post ( Dhaka Based )**

**Duties and Responsibilities :**

- Assist the project management on impact monitoring and internal evaluation of the on- going projects.
- Assisting the project management to identify new projects on the basis of research and fact finding studies.
- Undertake periodical filed visits to monitor project implementation and achievement of impacts.
- Help project management to follow up activity oriented use of resources in cooperation with the accounts
- Help to prepare staff training schedule and monitor impacts of staff training.
- Assist in preparing activity reports
- Ensure documentation of the above activities.

**Qualifications and experiences :**

- Post graduate degree in any field of social sciences.
- Proficiency in English with good writing and communication skills.
- Minimum 3 years working experience in Monitoring, Evaluation and Documentation in a large NGO.
- Age limit : 30-45 Years

**5. Salary : Negotiable**

Applications together with the relevant supporting documents and a passport size photograph should be sent to the following address to reach on or within 10th April, 1996

**General Secretary**
Bangla-German Samprecti (BGS)
House- 39/J, Road- 23
Banani, Dhaka-1213

PS: Any type of persuasion or establishment of personal contact shall automatically disqualify the applicants.